

TROISIÈME JOURNÉE DES LANGUES VIVACES

VENDREDI 11 MAI 2012

LYCÉE JEANNE D'ARC - ROUEN

“OÙ REVIVRE L'ANTIQUITÉ ? LA TERRE, LE MUSÉE ET LE LIVRE”

1) MATINÉE : DU SITE AU MUSÉE

- 9h30 : accueil des participants et ouverture de la Journée par Monsieur Aizier, IPR de Lettres, Madame Petit, Proviseur du Lycée, et les organisateurs.

- 9h45 : Première séquence théâtrale : scènes d' Agamemnon (Eschyle) par les classes théâtre du Lycée Jeanne d'Arc.

- 10h15 : 1) Comprendre un site : Briga, le site gallo-romain du Bois l'Abbé, par Florence Zeghib et ses élèves du Collège d'Eu, qui ont réalisé, sous la direction des archéologues, l'exposition des maquettes installée dans le hall du lycée, et la confection de costumes antiques.

- 10h45 : 2) Comprendre un métier : “profesión arqueólogo”, interview en ligne de l'Archéologue responsable du site espagnol de Mérida, Capitale de la Lusitanie romaine, en espagnol et traduction française, par Nicole Tranvouez, Professeur d'Espagnol en BTS du Lycée. (sous réserve, ainsi qu'un duplex avec Sylvain Perrot, membre de l'Ecole d'Athènes, helléniste et musicologue préparant une thèse sur *La Musique à Delphes*).

- 11h15 : 3) Comprendre un métier “profession conservateur” : interview de Mme Nathalie Roy, Conservatrice du Musée des Antiquités de Rouen, animée par Jean-Marie Nicolle, Professeur de Philosophie au Lycée, et conférencier-organisateur au Musée des Antiquités.

- 12H00 : Repas.

2) APRÈS-MIDI : DU MONDE AU TEXTE

- 13h30 : Seconde séquence théâtrale : scènes d' Agamemnon (Eschyle) par les classes théâtre

- 14h00 : Table - Ronde : “voir et entendre le monde antique dans le texte”. Interventions et débat des philologues, animés par Anne-Lise Worms, helléniste, traductrice, Université de Rouen; Marc Deramaix, latiniste, traducteur, Université de Rouen, Institut Universitaire de France; Philippe Brunet, helléniste, traducteur, metteur en scène, Université de Rouen.

- 15h00 Atelier des étudiants : lectures animées avec la salle (tous niveaux) par Pauline Loret et Fantine Cavet-Radet, Université de Rouen

- 15h30 Troisième séquence théâtrale : scènes d' Agamemnon (Eschyle) par les classes théâtre

- 16h00 Pause et échanges

- 16h30-17h30 La Lyrique gréco-romaine. Performance-débat :

1) Hommages à Sappho, par les classes de grec 2°, latin 1° et HK du Lycée.

2) Chant sapphique, par Fantine Cavé-Radet, Université de Rouen. Traduction et direction, Philippe Brunet, Spécialiste de Sappho, Université de Rouen.

3) De Sappho à Catulle, de Catulle aux Modernes... Débat animé par Philippe Brunet et Emmanuel Lascoux.

